

УДК 372.881.1

**К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ НАВЫКОВ ИНОЯЗЫЧНОЙ  
ПИСЬМЕННОЙ ДЕЛОВОЙ КОММУНИКАЦИИ В УСЛОВИЯХ  
АГРАРНОГО ВУЗА**

**Виктория Александровна Воропаева**

кандидат филологических наук, доцент

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

Мичуринск, Россия

**Аннотация.** В статье рассматриваются вопросы обучения студентов аграрного университета деловой письменной речи на занятиях по английскому языку. Автором предлагаются возможные методические решения в рамках основных этапов обучения в неязыковом вузе с учётом коммуникативных речевых ситуаций и стилистических особенностей деловой английской коммуникации.

**Ключевые слова:** коммуникация, деловой дискурс, креативное письмо, нормы общения, контроль.

Формирование навыков письменного делового общения является одним из важных аспектов иноязычного обучения студентов неязыкового вуза. Современная профессиональная подготовка выпускников аграрного университета подразумевает наличие системы междисциплинарных научных знаний, позволяющих ориентироваться в современной информационной среде, осуществлять деловую коммуникацию с учётом социокультурных различий в официальных и неофициальных письменных текстах.

Анализ методической литературы позволяет выделить такие аспекты обучения письменной речи, как овладение универсальными требованиями к письменной речи, социокультурные особенности письменной речи, грамматическая и стилистическая корректность [5,6]. Основными принципами дидактической системы при обучении деловой письменной речи авторы выделяют практическую направленность, автономность, проблемность, использование традиционных и современных средств деловой коммуникации [3, 7]. В методических исследованиях подчёркивается необходимость развития профессиональных письменных умений: репродуктивных, продуктивных, исследовательских, эвристических [1, 2, 4].

Письменная деловая коммуникация является особой формой делового общения, предусматривающей обмен информацией в форме письменных текстов. Деловое общение предполагает производственную, управленческую, коммерческую деятельность в рамках профессиональной сферы выпускников вуза. Залогом успешности делового общения является соблюдение правил культуры общения, языковых и этических норм данной языковой системы, что регулируется на лексическом, грамматическом, фразеологическом и стилистическом уровнях с учётом национальных особенностей коммуникантов и специфики их профессиональной деятельности.

Опыт преподавания в аграрном университете показывает, что многие выпускники сталкиваются с необходимостью написания деловых писем на английском языке, не владея коммуникативными навыками и умениями деловой переписки. Им не хватает практических знаний формата делового

письма, определённых лексико-грамматических навыков, умения аргументировать свои мысли, соблюдать внутритекстовую логику. Перед преподавателями стоит задача в условиях ограниченного количества времени оптимизировать методические приёмы и отбор учебного материала, который должен быть ориентирован на подготовку студентов к написанию, например, мотивационного письма, заявления при трудоустройстве, к заполнению таможенной декларации, к заключению контракта, к заказу гостиницы и транспортных билетов.

Овладение студентами особенностями англоязычного делового дискурса предусматривает умение провести лингвостилистический анализ профессиональных текстов, знание национально-специфических особенностей англоязычных деловых партнеров. На учебных занятиях в аграрном университете уделяется большое внимание отбору речевого и языкового материала в соответствии со специальностью студентов и классификацией деловых писем.

Структура учебной деятельности по обучению деловому общению состоит из трёх этапов: этапа аналитико-информационного обеспечения, этапа развития способности к построению собственного профессионально-ориентированного письменного высказывания, этапа реализации навыков при создании собственного текста. При этом необходимо соблюдать определённые требования к используемым аутентичным текстам. Они должны иметь соответствующую языковую сложность, функциональную структурность, познавательную ценность. Внимание студентов обращается на то, что стилистические особенности делового письма предусматривают экономное использование языковых средств, неэмоциональность, краткость изложения, четкое выделение основной мысли, логично структурированный текст.

Процесс обучения письменной деловой коммуникации основывается на системе языковых и условно-речевых упражнений, включающих написание деловых писем, планов, тезисов, аннотаций, статей. На младших курсах студентам предлагаются упражнения репродуктивно-продуктивного характера

с учётом теоретического минимума конкретного этапа обучения. На старших курсах используется так называемое креативное письмо, предусматривающее различные виды упражнений творческого характера с использованием профессиональных текстов.

При организации контроля навыков письменной деловой коммуникации нами учитываются уровни сформированности различных видов компетенций: коммуникативной, лингвистической, профессиональной, социокультурной. Система контроля знаний студентами особенностей деловой письменной коммуникации представляет собой серию компьютерных тестов для рубежного и итогового контроля. В контрольных заданиях содержатся тесты множественного выбора, тесты редактирования текстов деловых писем. Объектами контроля является владение лексикой профессионального общения, грамматическими структурами, национальной спецификой деловой коммуникации.

Таким образом, обучение профессиональной письменной речи оказывает положительное влияние на мотивацию студентов к изучению иностранного языка, способствует развитию личностного потенциала студентов. Мы выяснили, что формирование навыков письменного делового общения является одним из важных аспектов иноязычного обучения студентов неязыкового вуза. Практика преподавания иностранного языка в аграрном университете показывает, что поэтапное формирование навыков деловой коммуникации активизирует процесс обучения профессиональному иноязычному общению. Необходимым условием эффективности обучения письменной деловой коммуникации является междисциплинарная связь учебных курсов, мотивирующая студентов к продуктивной иноязычной деятельности. Разработка системы различных методических подходов к обучению деловой иноязычной коммуникации является неотъемлемой частью образовательного процесса в неязыковом вузе. В свою очередь, профессиональная подготовка выпускников аграрного университета подразумевает, согласно нашим рассуждениям, наличие системы междисциплинарных научных знаний,

позволяющих ориентироваться в современной информационной среде, а также возможность осуществлять деловую коммуникацию с учётом социокультурных различий в официальных и неофициальных письменных текстах.

### **Список литература:**

1. Безус С.Н. Обучение элементам делового письма учащихся старших классов средней школы (на материале английского языка). Автореф. дис. канд. пед. наук / С.Н. Безус. Пятигорск, 2004. 21 с.
2. Вербицкий А.А., Бакшаева Н.А. Развитие мотивации студентов в контекстном обучении. М., 2000. 200 с.
3. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. Учебное пособие для студентов лингвистических ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2005. 2 –е изд. испр. 226 с.
4. Жданова И.Ф., Жданов А.А. Деловые письма и контракты. М., Омега. 2010. 288 с.
5. Колкер Я.М. Теоретическое обоснование последовательности обучения письменному выражению мыслей на иностранном языке (англ. яз. яз. вуз). Дис. канд. пед. наук М., 1975. 242 стр.
6. Лурия А.Р., Цветкова Л.С. Нейропсихологический анализ предикативной структуры высказывания // В кн.: Теория речевой деятельности. М.: Наука. 2002. С 219-233.
7. Пичкова Л.С., Андреева Н.А., Кулемекова М.В., Скворцова Т.Е. Деловой английский: учебник // М.: ПРОСПЕКТ. 2005.

**UDC372.881.1**

**TO THE QUESTION OF FORMING FOREIGN LANGUAGE  
WRITTEN BUSINESS COMMUNICATION SKILLS IN AN  
AGRICULTURAL UNIVERSITY**

**Viktoria Al. Voropaeva**

candidate of philology, associate professor

victoriya.voropaeva@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

**Abstract.** The article discusses the issues of teaching business writing to students of an agricultural university in English classes. The author proposes possible methodological solutions within the framework of the main stages of education at a non-linguistic university, taking into account communicative speech situations and stylistic features of business English communication.

**Key words:** communication, business discourse, creative writing, communication norms, control.

Статья поступила в редакцию 03.05.2024; одобрена после рецензирования 13.06.2024; принята к публикации 27.06.2024.

The article was submitted 03.05.2024; approved after reviewing 13.06.2024; accepted for publication 27.06.2024.